

Súd: Okresný súd Piešťany  
Spisová značka: 10C/172/2011  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 2511204426  
Dátum vydania rozhodnutia: 08. 11. 2011  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Vladimíra Slobodová  
ECLI: ECLI:SK:OSPN:2011:2511204426.2

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Piešťany samosudkyňou JUDr. Vladimírou Slobodovou v právnej veci navrhovateľa: Orange Slovensko, a.s., Prievozská 6/A, Bratislava, IČO: 35 697 270 proti odporcovi: P. Z., nar. XX.XX.XXXX, bytom O. I. Č.. XXX, Q., občan SR, zast. súdom ustanovenou opatrovníčkou Q. B., zamestnankyňou OS Piešťany o zaplatenie 460,67 eur s príslušenstvom, takto

### r o z h o d o l :

Súd ruší platobný rozkaz Okresného súdu Piešťany č. k. 5Ro/88/2011-27 zo dňa 26.04.2011.

Odporca je p o v i n n ý zaplatiť navrhovateľovi sumu 128,73 eur s 9 % úrokom z omeškania ročne zo sumy 128,73 eur od 13.11.2009 do zaplatenia, a to do 15 dní od právoplatnosti tohto rozsudku.

Vo zvyšku súd návrh zamieťa.

Odporca je p o v i n n ý nahradiť navrhovateľovi trovy konania v sume 16,50 eur, a to do 3 dní od právoplatnosti tohto rozsudku.

### o d ô v o d n e n i e :

Navrhovateľ sa návrhom doručeným tunajšiemu súdu dňa 07.04.2011 domáhal, aby súd zaviazal odporcu na zaplatenie sumy 460,67 eur s 9 % úrokom z omeškania ročne od 13.11.2009 do zaplatenia a trovy konania. V návrhu uviedol, že žalovaná suma predstavuje pohľadávku navrhovateľa za neuhradené poplatky za hovorné, mesačné poplatky 128,73 eur a nárok na zmluvnú pokutu 331,94 eur.

OS Piešťany vydal dňa 26.04.2011 platobný rozkaz č. k. 5Ro/88/2011-27, ktorý sa súdu nepodarilo doručiť odporcovi, preto ho súd zrušil v rámci tohto rozhodnutia v zmysle § 173 ods. 2 O.s.p. Súdu sa nepodarilo zistiť aktuálnu adresu pobytu odporcu, kde by sa zdržiaval alebo aspoň si preberal zásielky, preto mu súd ustanovil opatrovníka uznesením č.k. 10C/172/2011-46 zo dňa 29.9.2011 a konal s ním.

Podľa § 115a ods. 2 O.s.p., pojednávanie nie je potrebné nariaďovať ani v drobných sporoch.

Súd prejednal vec v zmysle § 115a ods. 2 O.s.p. bez nariadenia pojednávania, nakoľko ide o drobný spor, a zo zmluvy o pripojení č. T. zo dňa 20.04.2009 a dodatku k predmetnej zmluve o pripojení zo dňa 20.04.2009, faktúrou ( ďalej len „fa“ ): fa č. XXXXXXXXXXXX zo dňa 25.6.2009 ( splatná 9.7.2009 ) na sumu 1,33 eur za upomienku; fa č. XXXXXXXXXXXX zo dňa 25.6.2009 splatná 9.7.2009 ) na sumu 31,07 eur; fa č. XXXXXXXXXXXX zo dňa 27.7.2009 ( splatná 10.8.2009 ) na sumu 1,33 eur za upomienku; fa č. XXXXXXXXXXXX zo dňa 27.7.2009 ( splatná 10.8.2009 ) na sumu 91,05 eur, fa č. XXXXXXXXXXXX zo dňa

27.8.2009 ( splatná 10.9.2009 ) na sumu 3,95 eur, všeobecnými zmluvnými podmienkami, pokusom o pokonávku zo dňa 29.10.2009, ako i ostatným obsahom spisu zistil tento stav vecí:

Na základe zmluvy o pripojení číslo č. T. zo dňa 20.04.2009 uzatvorenej medzi navrhovateľom a odporcom, navrhovateľ vypožičal odporcovi 1 ks SIM karty a poskytoval mu telekomunikačné služby mobilným telefónnym prístrojom. Odporca užíval služby navrhovateľa od 20.04.2009. Odporca mal v čase uzatvárania zmluvy adresu : O. I. Č.. XXX, Q. XXX XX.

Na základe dodatku k zmluve o pripojení zo dňa 20.04.2009 navrhovateľ zároveň odporcovi odpredal mobilný telefón LG KP501 za kúpnu cenu 29,90 euro. Podľa čl. 2 , bod 2.3. predmetného dodatku sa odporca zaviazal, že po dobu 24 mesiacov od dátumu uzavretia dodatku nepožiadá o vypojenie SIM karty z prevádzky a že sa nedopusť takého konania a ani neumožní také konania, na základe ktorého by navrhovateľovi vzniklo právo odstúpiť od zmluvy alebo právo vypovedať túto zmluvu z dôvodu porušenia povinností odporcom. Ďalej v zmysle čl. 2, bod. 2.5. tohto dodatku v prípade porušenia zmluvných povinností zo strany odporcu ( užívateľa ) je odporca povinný uhradiť navrhovateľovi zmluvnú pokutu vo výške 331,94 eur. Zmluvné strany si dohodli, že zaplatením akejkoľvek zmluvnej pokuty nezaniká právo navrhovateľa na náhradu škody v plnom rozsahu. V obsahu dodatku nebolo nikde uvedené, že by zmluvná pokuta predstavovala výšku zľavy z kúpnej ceny mobilného telefónu. V zmysle zmluvy a dodatku sa odporca zaviazal riadne a včas platiť cenu služieb navrhovateľa a dodržiavať svoje povinnosti.

Odporcovi boli vyfakturované sumy podľa faktúr, a to faktúrou č. XXXXXXXXXXXX zo dňa 25.6.2009 ( splatná 9.7.2009 ) na sumu 1,33 eur za upomienku; fa č. XXXXXXXXXXXX zo dňa 25.6.2009 splatná 9.7.2009 ) na sumu 31,07 eur; fa č. XXXXXXXXXXXX zo dňa 27.7.2009 ( splatná 10.8.2009 ) na sumu 1,33 eur za upomienku; fa č. XXXXXXXXXXXX zo dňa 27.7.2009 ( splatná 10.8.2009 ) na sumu 91,05 eur, fa č. XXXXXXXXXXXX zo dňa 27.8.2009 ( splatná 10.9.2009 ) na sumu 3,95 eur. Navrhovateľ vyzval odporcu pokusom o zmier dňa 29.10.2009 na zaplatenie dlžnej sumy 128,73 eur a zmluvnej pokuty v sume 331,94 eur v lehote do 12.11.2009. Keďže odporca doposiaľ dlžnú sumu neuhradil, dostal sa do omeškania k 13.11.2009 s úhradou navrhovateľom požadovanej sumy.

Podľa § 77 bod 1 zák. č. 610/2003 Z.z. o elektronických telekomunikáciách (ďalej len Zákon o elektronických telekomunikáciách, zrušuje sa zákon č. 195/2000 Z. z. o telekomunikáciách v znení zákona č. 308/2000 Z. z.

Podľa § 43 ods. 1 Zákona o elektronických telekomunikáciách, zmluvou o pripojení sa podnik zaväzuje účastníkovi zriadiť potrebný prístup k verejnej telefónnej sieti alebo k inej verejnej sieti a sprístupniť súvisiace služby. Súčasťou zmluvy sú všeobecné podmienky a tarifa.

Podľa § 43 ods. 2 Zákona o elektronických telekomunikáciách, podstatnými časťami

zmluvy o pripojení sú dohodnutý druh verejnej služby, miesto jej poskytovania a cena za službu. Ak nie je v zmluve o pripojení určený čas poskytovania, platí, že sa služba bude poskytovať na neurčitý čas. Cenu za službu možno dojednať aj odkazom na tarifu.

Podľa § 43 ods. 3 písm. c) Zákona o elektronických telekomunikáciách, zmluva o pripojení zaniká odstúpením od zmluvy.

Podľa § 43 ods. 5, písm. b), e) Zákona o elektronických telekomunikáciách, podnik môže odstúpiť od zmluvy o pripojení, ak účastník nezaplatil cenu za poskytnutú službu ani do 45 dní po dni splatnosti alebo opakovane porušuje podmienky zmluvy o pripojení.

Podľa § 76 ods. 12 Zákona o elektronických telekomunikáciách, vzťahy, ktoré podľa doterajších predpisov vznikli do 31.decembra 2003 medzi prevádzkovateľmi verejných telekomunikačných sietí a

poskytovateľmi verejných telekomunikačných služieb na jednej strane a užívateľmi na druhej strane, považujú sa za zmluvy o pripojení podľa tohto zákona.

Podľa § 23a ods. 1 zák. č. 634/1992 zb. o ochrane spotrebiteľa v znení neskorších predpisov, spotrebiteľskými zmluvami sú zmluvy uzavreté podľa Občianskeho zákonníka, Obchodného zákonníka, ako aj všetky iné zmluvy, ktorých charakteristickým znakom je, že sa uzavierajú vo viacerých prípadoch, a je obvyklé, že spotrebiteľ obsah zmluvy podstatným spôsobom neovplyvňuje.

Podľa § 23a ods. 2 zák. č. 634/1992 zb. o ochrane spotrebiteľa v znení neskorších predpisov, na spotrebiteľské zmluvy, ktoré neboli uzavreté podľa osobitného predpisu, sa primerane použijú ustanovenia tohto predpisu.

Podľa § 52 ods. 1 Občianskeho zákonníka, spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom.

Podľa § 52 ods. 2,4 Občianskeho zákonníka ( účinný v čase uzatvárania zmlúv o pripojení a dodatkov k nim ), ustanovenia o spotrebiteľských zmluvách, ako aj všetky iné ustanovenia upravujúce právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, použijú sa vždy, ak je to na prospech zmluvnej strany, ktorá je spotrebiteľom. Odlišné zmluvné dojednania alebo dohody, ktorých obsahom alebo účelom je obchádzanie tohto ustanovenia, sú neplatné. Spotrebiteľ je fyzická osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti alebo inej podnikateľskej činnosti.

Podľa § 53 ods. 1 veta prvá Občianskeho zákonníka ( účinný v čase uzatvárania zmlúv o pripojení a dodatkov k nim ), spotrebiteľské zmluvy nesmú obsahovať ustanovenia, ktoré spôsobujú značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa (ďalej len "neprijateľná podmienka").

Podľa § 53 ods. 3 písm. a) Občianskeho zákonníka ( účinný v čase uzatvárania zmlúv o pripojení a dodatkov k nim ), za neprijateľné podmienky uvedené v spotrebiteľskej zmluve sa považujú najmä ustanovenia, ktoré má spotrebiteľ splniť a s ktorými sa nemal možnosť oboznámiť pred uzavretím zmluvy.

Podľa § 53 ods. 4 Občianskeho zákonníka ( účinný v čase uzatvárania zmlúv o pripojení a dodatkov k nim ), neprijateľné podmienky upravené v spotrebiteľských zmluvách sú neplatné.

Podľa § 489 Občianskeho zákonníka, záväzky vznikajú z právnych úkonov, najmä zo zmlúv, ako aj zo spôsobenej škody, z bezdôvodného obohatenia alebo z iných skutočností uvedených v zákone.

Podľa § 517 ods. 1 veta prvá a ods. 2 Občianskeho zákonníka, dlžník, ktorý svoj dlh riadne a včas nesplní, je v omeškaní. Ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

Podľa § 3 nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z. z., výška úrokov z omeškania je dvojnásobok diskontnej sadzby určenej Národnou bankou Slovenska platnej k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

Z vykonaného dokazovania súd vyvodil ten právny záver, že návrh bol podaný dôvodne v časti istiny. Je nepochybné, že medzi účastníkmi konania: navrhovateľom ako podnikateľom a odporcom ako fyzickou osobou nepodnikateľom bola uzatvorená zmluva o pripojení v zmysle § 43 zákona o telekomunikáciách. Na základe zmluvy navrhovateľ vypožičal odporcovi SIM kartu, ku ktorej bolo pridelené telefónne

čísla. Súd mal preukázané, že medzi účastníkmi došlo k uzatvoreniu dodatku k predmetnej zmluve o pripojení, na základe ktorej navrhovateľ poskytol odporcovi 1 ks mobilného telefónu značky LG KP501. Podľa dodatku k zmluve sa odporca zaviazal uhradiť v prípade porušenia jeho zmluvných povinností a následného vypojenia SIM karty zmluvnú pokutu v sume 331,94 eur. Zmluvné strany si dohodli, že zaplatením akejkoľvek zmluvnej pokuty nezaniká právo navrhovateľa na náhradu škody v plnom rozsahu. V obsahu dodatku nebolo nikde uvedené, že by zmluvná pokuta predstavovala výšku podmienenej zľavy z kúpnej ceny mobilného telefónu.

Neoddeliteľnou súčasťou zmlúv sú všeobecné zmluvné podmienky poskytovania služieb, s obsahom ktorých bol odporca pri uzatváraní zmlúv riadne oboznámený. Nakoľko odporca neplatil riadne a včas za poskytované služby, vnikol mu nedoplatok podľa vyššie už uvádzaných faktúr v celkovej sume 128,73 eur za obdobie 25.06.2009-27.08.2009. Navrhovateľ si uplatnil u odporcu odvolávajúc sa na dodatok k zmluve i zmluvnú pokutu 331,94 eur, keďže odporca porušil povinnosti, na ktoré sa zaviazal. Teda pohľadávka navrhovateľa voči odporcovi predstavuje celkom sumu 460,67 eur ( 331,94 + 128,73 ). Navrhovateľ vyzval odporcu pokusom o zmier zo dňa 29.10.2009 o splnenie si povinnosti, zaplatenie neuhradených faktúr najneskôr do 12.11.2009. Odporca na pokus o zmier nereagoval. Navrhovateľ v danej veci vystupuje ako podnikateľ, ktorý koná v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti a odporca ako spotrebiteľ, ktorý nemá postavenie podnikateľa, a ktorý nemohol ovplyvniť podstatný obsah zmluvy a ani obsah všeobecných podmienok k týmto zmlúvam o pripojení. Súd dospel k záveru, že zmluvy o pripojení a dodatok k jednej zo zmlúv uzavreté medzi účastníkmi konania majú charakter spotrebiteľskej zmluvy podľa § 23a a nasl. zákona č. 634/1992 Zb. o ochrane spotrebiteľa a § 52 občianskeho zákonníka. Vzhľadom na uvedený charakter postavenia účastníkov záväzkového vzťahu bol teda navrhovateľ povinný rešpektovať a riadiť sa ustanoveniami zákon o ochrane spotrebiteľa ako aj ustanoveniami o spotrebiteľských doložkách upravených v § 52 a nasl. OZ. Účastníci uzavreli spotrebiteľskú zmluvu podľa osobitého zákona - z. č. 610/2003 Z. z. o elektronických komunikáciách. Ale súd má za to, že aj na takto dohodnuté záväzkové vzťahy je v zmysle §23a ods. 2 zákona o ochrane spotrebiteľa potrebné uplatniť primerane ustanovenia Občianskeho zákonníka a výkladovo prihliadať i na smernice ES zaoberajúce sa právnym postavením účastníkov spotrebiteľského vzťahu.

Občiansky zákonník v § 53 ods.3 obsahuje príkladný výpočet neprijateľných podmienok v spotrebiteľských zmluvách, ich uvedenie v zmluve spája ( § 53 ods. 4 ) s právnym následkom ich neplatnosti. Smernica rady 93/13 EHS o nekalých podmienkach v spotrebiteľských zmluvách obsahuje širší výpočet príkladov neprijateľných podmienok. Podľa bodu 1 písm. e) prílohy cit. Smernice za nekalú podmienku sa považuje aj podmienka na spotrebiteľa, ktorý nesplnil svoj záväzok, aby zaplatil neprímerane vysokú sumu ako kompenzáciu. Smernica má podľa svojej povahy interpretačný význam pri uplatnení domácej právnej úpravy, ktorou bol implementovaná. Súd na právny vzťah účastníkov aplikoval ustanovenia Občianskeho zákonníka, lebo dohodu o uplatnení ostatných platných právnych predpisoch na ich vzájomné právne vzťahy vyhodnotil ako veľmi všeobecnú. Toto dojednanie vyplýva z toho, že účastníci ich vzájomnými zmluvami písomne odkázali na všeobecné podmienky navrhovateľa ako súčasť zmlúv, a že sa ich záväzkový vzťah bude spravovať ostatnými platnými právnymi predpismi, ak nebudú ustanovenia upravené Zákomom o elektronických komunikáciách. Navrhovateľ nepreukázal súdu, že s odporcom individuálne prerokovali a dohodli obsah jednotlivých zmluvných podmienok zmlúv a najmä všeobecných zmluvných podmienok ani samotnú výšku zmluvnej pokuty za porušenie povinností. Súd preto aj vyhodnotil výšku zmluvnej pokuty 331,94 eur za neprímeranú, keďže z obsahu zmluvy ani dodatku ani len nevyplýva, že by mala predstavovať výšku poskytnutej zľavy na kúpnu cenu telefónu. Pokiaľ by navrhovateľ ako zmluvnú pokutu uviedol výšku kúpnej ceny predstavujúcu zľavu poskytnutú odporcovi pri kúpe, takto určenú výšku zmluvnej pokuty by súd vyhodnotil ako prijateľnú podmienku prihliadajúc i na dobu plnenia si povinností odporcom. Odporca bol v omeškaní so zaplatením sumy 128,73 eur, preto sa navrhovateľ oprávnene domáha úhrady úroku z omeškania. Navrhovateľ si správne uplatnil výšku úroku z omeškania 9% ročne v súlade s § 517 od. 2 Občianskeho zákonníka v spojení s § 3 nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z. z. ( 8% -nych bodov + 1 % ), preto mu ho súd i priznal. Vo zvyšku ( t.j. v časti zmluvnej pokuty ) súd návrh zamietol.

Podľa § 142 ods. 1 O.s.p. , účastníkovi, ktorý mal vo veci plný úspech, súd prizná náhradu trov potrebných na účelné uplatňovanie alebo bránenie práva proti účastníkovi, ktorý vo veci úspech nemal.

Súd uložil odporcovi vychádzajúc z § 142 ods. 1 O.s.p. a prihliadajúc na úspešnosť navrhovateľa v časti istiny 128,73 eur povinnosť nahradiť navrhovateľovi trovy konania predstavujúce súdny poplatok za návrh 6% z 128,73 eur, t.j. v sume minimálneho súdneho poplatku za návrh 16,50 eur.

### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku je možné podať odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia jeho písomného vyhotovenia, cestou tunajšieho súdu na Krajský súd v Trnave, trojmo.

Základnými náležitosťami odvolania sú: všeobecné náležitosti ( Z podania musí byť zjavné, ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka a čo sleduje, a musí byť podpísané a datované. Podanie treba predložiť s potrebným počtom rovnopisov a s prílohami tak, aby jeden rovnopis zostal na súde a aby každý účastník dostal jeden rovnopis, ak je to potrebné. Ak účastník nepredloží potrebný počet rovnopisov a príloh, súd vyhotoví kópie na jeho trovy. ), proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha.

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1, b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci, c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností, d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam, e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené ( § 205 a), f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona; ak ide o rozhodnutie o výchove maloletých detí, návrh na súdny výkon rozhodnutia.